

- tnaqqas b'mod sostanzjali l-multa imposta fuqha;
- tordna lill-Kummissjoni thallas l-ispejjeż sostnuti minn Dow Chemical Company fir-rigward ta' din il-kwistjoni; u
- tiegħu kull miżura oħra li l-Qorti tal-Ġustizzja tikkunsidra xieraq.

Aggravji u argumenti prinċipali

L-appell fih żewġ aggravji. Skont l-ewwel aggravju, il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi inkwantu għall-imputazzjoni tal-ksur lill-appellanti. Billi l-appellanti ma eżerċitax influwenza deċiżiva fuq DuPont Dow Elastomers (iktar 'il quddiem "DDE"), impriża kongunta ma' El du Pont de Nemours and Company, hija ma pparteċipatx fil-ksur li twettaq minn DDE. Il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi billi interpretat b'mod żbaljat il-kunċetti relatati ta' entità ekonomika waħda, ta' impriża waħda u tal-eżerċizzju ta' influwenza deċiżiva. Skont it-tieni aggravju, il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi inkwantu għaż-żieda tal-multa tal-appellanti b'10 % bhala deterrent. Il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi billi ddecidiet li l-Kummissjoni ma kisritx il-prinċipju ta' trattament ugwali f'dan ir-rigward.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Korkein oikeus (il-Finlandja) fl-24 ta' April 2012 — Melvin West vs Virallinen syyttäjä

(Kawża C-192/12)

(2012/C 184/10)

Lingwa tal-kawża: il-Finlandiż

Qorti tar-rinviju

Korkein oikeus (il-Finlandja)

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Melvin West

Konvenut: Virallinen syyttäjä (prosekutur pubbliku)

Domanda preliminari

Għall-finijiet tal-applikazzjoni tal-Artikolu 28(2) tad-Deċiżjoni Qafas 2002/584/GAI, l-Istat Membru ta' eżekuzzjoni għandu jinftehem li huwa l-Istat Membru li minnu l-persuna kienet inizjalment ikkonsenjata lejn Stat Membru ieħor skont il-mandat ta' arrest Ewropew, jew huwa dan it-tieni Stat Membru

li minnu dik il-persuna kienet ikkonsenjata lit-tielet Stat membru, li issa huwa mitlub jikkonsenja l-persuna lir-raba' Stat Membru? Jew huwa eventwalment mehtieġ il-kunsens taż-żewġ Stati Membri?

Rikors ipprezentat fis-26 ta' April 2012 — Il-Kummissjoni Ewropea vs Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

(Kawża C-196/12)

(2012/C 184/11)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: J. Currall, J.-P. Keppenne u D. Martin, aġenti)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Talbiet tar-rikorrenti

— tiddikjara li, billi ma adottatx il-proposta tal-Kummissjoni għal Regolament tal-Kunsill li jaġġusta, b'effett mill-1 ta' Lulju 2011, ir-rimunerazzjoni u l-pensjoni tal-uffiċjali u ta' aġenti oħra tal-Unjoni Ewropea u l-koeffiċjenti korrettivi li japplikaw għalihom, il-Kunsill naqas milli jwettaq l-obbligi tiegħu taht ir-Regolamenti tal-Persunal;

— tikkundanna lill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Permezz ta' dan ir-rikors, ir-rikorrenti ssostni li l-Kunsill eskkluda l-proposta tal-Kummissjoni għal regolament li jadatta r-remunerazzjonijiet u l-pensjonijiet tal-uffiċjali skont l-Artikolu 3 tal-Anness XI tar-Regolamenti tal-Persunal, minkejja li mit-termini vinkolanti ta' dan l-artikolu jirriżulta li l-metodu għall-adattamento annwali tal-imsemmija remunerazzjonijiet u pensjonijiet huwa proċedura awtomatika li ma thalli ebda margni ta' diskrezzjoni lill-Kunsill. L-artikolu ċċitat iktar 'il fuq jobbliga lill-Kunsill jadotta l-proposta tal-Kummissjoni qabel il-31 ta' Diċembru tas-sena kurrenti. Skont ir-rikorrenti, il-Kunsill ma kienx awtorizzat jeskludi dan l-obbligu minhabba li huwa kien jikkunsidra li l-Kummissjoni kellha tissottomettitu propożta skont l-Artikolu 10 tal-Anness XI. Fi kwalunkwe każ, il-kundizzjonijiet fundamentali għall-applikazzjoni tal-Artikolu 10 ma kinux sodisfatti fl-2011 kif jidher, barra minn hekk, minn żewġ rapporti ekonomiċi li kienu ġew sottomessi mill-Kummissjoni lill-Kunsill fuq talba tiegħu. Billi adotta huwa stess id-Deċiżjoni 2011/866/UE⁽¹⁾ skont l-Artikolu 10 tal-Anness XI tar-Regolamenti tal-Persunal, il-Kunsill kiser il-kundizzjonijiet istituzzjonali mehtieġa.